



DOI: <https://doi.org/10.15688/lc.jvolsu.2023.2.20>

UDC 343.2/.7
LBC 67.408

Submitted: 04.05.2023
Accepted: 27.05.2023

THE SYSTEM OF PUNISHMENTS FOR INDIVIDUALS ACCORDING TO THE CRIMINAL CODE OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Tran Phi Long

Kutafin Moscow State Law University, Moscow, Russian Federation

Introduction. On the one hand, the system of punishments clearly shows the criminal policy of the state and plays an important role in the prevention and fight against crime. The Criminal Code of the Socialist Republic of Vietnam (hereinafter referred to as the CC of SRV) provides for two systems of penalties: for individuals and commercial legal entities. The paper examines the system of punishments for individuals provided for by the CC of SRV of 2015 and its features when comparing the CC of SRV of 1985, 1999, and the Criminal Code of the Russian Federation. The **purpose** of the study is to point out the specifics of Vietnam's criminal punishment system, its shortcomings and limitations, and to conduct an analysis of the content of punishments applied to individuals. The research **methods** used by the author include the comparative research method and the statistical method of data analysis. The author compares the provisions on punishment in the CC of SRV (1985, 1999, and 2015) to see the changes in the criminal legislation in general and the system of punishments in particular. The **results** of the research indicated by the author include the following main content: 1) the system of punishments for individuals is relatively diverse. The main punishments are arranged in a ladder of increasing severity; 2) the punishments applied to individuals specified in the CC of SRV of 2015 are more humane. This is reflected in a reduction in the number of crimes for which terms of deprivation, life imprisonment, and the death penalty are provided.

Key words: system of punishments; types of punishments; death penalty; non-custodial punishment, foreign criminal law; Vietnam.

Citation. Tran Phi Long. The System of Punishments for Individuals According to the Criminal Code of the Socialist Republic of Vietnam. *Legal Concept = Pravovaya paradigma*, 2023, vol. 22, no. 2, pp. 153-161. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/lc.jvolsu.2023.2.20>

УДК 343.2/.7
ББК 67.408

Дата поступления статьи: 04.05.2023
Дата принятия статьи: 27.05.2023

СИСТЕМА НАКАЗАНИЙ ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ ПО УГОЛОВНОМУ КОДЕКСУ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ

Чан Фи Лонг

Московский государственный юридический университет им. О.Е. Кутафина,
г. Москва, Российская Федерация

Введение: система наказаний, с одной стороны, наглядно показывает уголовную политику государства и играет важную роль в профилактике и борьбе с преступностью. Уголовный кодекс Социалистической Республики Вьетнам (далее – УК СРВ) предусматривает две системы наказаний: для физических и коммерческих юридических лиц. В статье рассматривается система наказаний физических лиц, предусмотренная УК СРВ 2015 г., ее особенности при сравнении УК СРВ 1985, 1999 гг. и УК РФ. **Цели исследования** – указать на особенности системы уголовных наказаний Вьетнама, ее недостатки и ограничения. Анализ содержания наказаний, применяемых к физическим лицам. **К методам исследования**, использованным автором, относятся: сравнительный метод исследования, статистический метод – анализ данных. Автор сравнивает положения о наказании в УК СРВ (1985, 1999 и 2015 гг.), чтобы увидеть изменение уголовного законодательства в

целом и системы наказаний в частности. **Результаты исследования**, указанные автором, включают следующее основное содержание: 1) система наказаний для физических лиц относительно разнообразна. В ней основные наказания выстроены в лестницу по возрастанию строгости; 2) наказания, применяемые к физическим лицам, указанные в УК СРВ 2015 г., становятся все более гуманными. Это выражается в сокращении количества преступлений, за которые предусмотрены сроки лишения свободы, пожизненное заключение, смертная казнь.

Ключевые слова: система наказаний; виды наказаний; смертная казнь; наказание, не связанное с лишением свободы; зарубежное уголовное право; Вьетнам.

Цитирование. Чан Фи Лонг. Система наказаний для физических лиц по Уголовному кодексу Социалистической Республики Вьетнам // Legal Concept = Правовая парадигма. – 2023. – Т. 22, № 2. – С. 153–161. – DOI: <https://doi.org/10.15688/lc.jvolsu.2023.2.20>

Введение

УК СРВ не содержит определения понятия «система наказаний». Оно определяется доктриной вьетнамского уголовного права, которая выделила его существенные характеристики: представляет собой перечень видов наказаний, построенный в порядке, отражающем их сравнительную строгость [4]. Ле Ван Кам отмечает: «Система наказаний есть совокупность наказаний, предписанных государством в Уголовном кодексе, тесно связанных между собой в определенном порядке в силу строгого характера каждого вида наказания» [10, р. 327].

Май Хонг Хань трактует это понятие следующим образом: «Система наказаний – это целостное множество видов уголовных наказаний, структурированных по различным классификационным в вертикальной и горизонтальной иерархии подсистемам» [6]. Помимо признаков, описанных Ле Ван Камом, в концепции рассматриваемого понятия Май Хонг Ханя показано, что система наказаний включает в себя ряд подсистем. В УК Вьетнама законодатель разделил систему наказаний по субъектам применения: систему наказаний для физических лиц и систему наказаний, применяемых к коммерческим юридическим лицам.

Перечень наказаний для физических лиц включает 12 видов наказаний (ст. 32 УК СРВ). В зависимости от порядка применения, система наказаний состоит из основной системы наказаний и дополнительной системы наказаний.

К основным наказаниям для физических лиц относятся: предупреждение; штраф; высылка; исправление, не связанное с лише-

нием свободы; лишение свободы на определенный срок; пожизненное лишение свободы; смертная казнь. Основные наказания в УК Вьетнама расположены иерархически с постепенным увеличением строгости наказания, при которой смертная казнь является наиболее тяжким наказанием для осужденного (п. 1 ст. 32 УК СРВ).

К дополнительным наказаниям для физических лиц относятся: запрет занимать определенные должности или запрет заниматься определенной деятельностью; запрет на проживание; испытательный срок; лишение некоторых прав гражданства; конфискация имущества (п. 2 ст. 32 УК СРВ).

Высылка и штраф – виды наказаний, которые *могут применяться в качестве как основного, так и дополнительного наказания* в зависимости от судебного усмотрения (ст. 35, 37 УК СРВ).

Основные наказания для физических лиц в УК СРВ

Основные наказания для физических лиц отражают уголовно-политическое представление о мере уголовной ответственности за различные по характеру и опасности преступления, выраженной в формах ее реализации. Статистика за действия законодателем в санкциях уголовно-правовых норм того или иного вида основного наказания может свидетельствовать о карательном потенциале уголовно-правового воздействия (см. таблицу).

Приведенная технико-юридическая статистика использования системы основных наказаний в нормах УК СРВ, с одной стороны, свидетельствует о высоком карательном по-

тенциале наказуемости предусмотренных в нем преступлений, а с другой стороны, служит поводом для исследования функциональности самой системы, целесообразности сохранения в ней тех видов наказаний, которые не востребованы законодателем и судебной практикой.

Предупреждение применяется к физическим лицам, совершившим преступления небольшой тяжести при наличии смягчающих обстоятельств (ст. 34 УК СРВ). Из семи основных видов наказаний, применяемых к физическим лицам, предупреждение является наименее строгим. Предупреждение – это публичный выговор со стороны государства лицу, осужденному за совершенное им преступление [9, с. 295]. Хотя оно не способно причинить осужденному материального ущерба или физических ограничений, имея характер публичного порицания государства, предупреждение все же оказывает на осужденного воспитательное или исправительное воздействие [10, с. 329–331].

Предупреждение не лишает и не ограничивает каких-либо прав осужденного [7]. Предупреждение не имеет преюдициального значения, при котором оно может повлечь уголовно-правовые последствия в случае совершения осужденным нового преступления. Предупреждение не имеет того предупредительного эффекта, который должен быть свойственен наказанию как основной форме реализации уголовной ответственности [2]. В связи с мягким характером предупреждение редко применяется судами на практике. Представляется целесообразным исключить предупреждение, предусмотренное в ст. 34 УК СРВ, из системы наказаний.

Штраф – наказание, выражающееся в принуждении осужденного к уплате определенной суммы денег в государственный бюд-

жет. Штраф применяется в качестве основного наказания в следующих случаях: 1) при осуждении за преступления небольшой или средней тяжести; 2) при осуждении за тяжкие преступления против порядка хозяйственного ведения, экологических преступлений, преступлений против общественного порядка и общественной безопасности и ряда других преступлений, предусмотренных УК СРВ [8]. Кроме того, штраф применяется в качестве дополнительного наказания к лицам, совершившим коррупционные, наркотические или иные преступления, предусмотренные УК СРВ. УК СРВ 1999 г. предусматривал применение штрафа только к лицам, осужденным за нетяжкие преступления. Это свидетельствует о важном изменении уголовной политики СРВ в сторону увеличения применения штрафа как наказания, не связанного с лишением свободы.

Размер штрафа определяется в зависимости от характера и тяжести преступления, а также с учетом имущественного положения осужденного и колебаний цен, но не может быть ниже 1 000 000 донгов¹.

Размер штрафа определяется ограничением минимальной и максимальной суммы. Усмотрение суда относительно размера штрафа ограничено статьей Особенной части УК СРВ. Преимущество такого способа установления размера штрафа в том, что его легко применить в судах. Однако такие регулируемые размеры штрафов также являются довольно жесткими и негибкими в некоторых случаях, когда преступление является тяжким или причиняет большой имущественный ущерб.

Например, за контрабанду (ст. 188 УК СРВ) максимальный штраф для осужденных составляет 5 млрд донгов, за уклонение от уплаты налогов (ст. 200) максимальный штраф для осужденных составляет 4,5 млрд

Основные виды наказаний для физических лиц в санкциях норм УК СРВ 2015 года

Основные виды наказаний для физических лиц	Количество статей
Предупреждение	26
Штраф	109
Исправление, не связанное с лишением свободы	184
Лишение свободы на определенный срок	312
Пожизненное лишение свободы	56
Смертная казнь	18
Количество статей Особенной части	314

донгов. Однако на деле доход от контрабанды и уклонения от уплаты налогов может достигать сотен, а то и тысяч миллиардов донгов [3]. В этом случае фиксированные размеры штрафов не соответствовали бы характеру и тяжести преступления и не отвечали бы требованиям практического применения. Это ограничивает возможности суда индивидуализировать уголовную ответственность и наказание [1]. По некоторым преступлениям размер штрафа целесообразно определять исходя из незаконных доходов осужденного от преступления.

Исправительные работы, не связанные с лишением свободы, являются принуждением осужденных к перевоспитанию под надзором органа или организации по месту их работы, учебы или народного комитета коммуны по месту жительства.

Исправительные работы, не связанные с лишением свободы, применяются за совершение преступлений небольшой или средней тяжести к лицам, имеющим постоянное место работы или определенное место жительства, в отношении которых суд сочтет возможным исправление без изоляции их от общества (ст. 36 УК СРВ). Срок наказания в виде исправительных работ составляет от 6 месяцев до 3 лет.

В период отбывания этого наказания осужденным ежемесячно отчисляется от 5 до 20 % их доходов в пополнение государственного фонда. При отсутствии работы осужденный должен заниматься общественными работами не более 4 часов в день и не более 5 дней в неделю (ст. 36 УК СРВ).

Высылка (выдворение за пределы СРВ) – это наказание, принуждающее осужденного иностранного гражданина или лица без гражданства в течение определенного судом срока покинуть территорию СРВ. Высылка может быть основным или дополнительным наказанием в зависимости от усмотрения суда. Порядок применения этого наказания не зависит от характера и степени общественной опасности преступления.

Лишение свободы на определенный срок является принудительной изоляцией осужденного от общества. Отбывая наказание, осужденные должны жить в среде, регулируемой очень строгими правилами. При этом

наряду с лишением свободы затрагиваются и многие другие права, свободы, а также интересы осужденного. В соответствии со ст. 38 УК СРВ минимальный срок лишения свободы составляет три месяца, а максимальный – двадцать лет (по совокупности приговоров – более тридцати лет).

По сравнению со ст. 33 УК СРВ 1999 г., ст. 38 УК СРВ 2015 г. дополнена п. 2: «Лишение свободы на определенный срок не применяется к лицам, совершившим впервые преступление небольшой тяжести по неосторожности и имеющим определенное место жительства». Если физическое лицо удовлетворяет следующим 4 условиям, во всех случаях суд не может применять лишение свободы на определенный срок.

С добавлением этого положения значительно снизится фактическое наказание в виде лишения свободы. Это имеет принципиальное уголовно-политическое значение для УК СРВ 2015 года. В Особой части УК СРВ 2015 г. количество норм, предусматривающих наказания в виде лишения свободы, увеличилось до 26 пунктов по сравнению с УК СРВ 1999 года.

Пожизненное лишение свободы – наказание, которое применяется к лицам, совершившим особо тяжкие преступления. На практике пожизненное лишение свободы применяется к особо тяжким преступлениям, когда максимальный срок лишения свободы еще не соизмерим с последствиями преступления и смертная казнь нецелесообразна. Уголовное законодательство Вьетнама не допускает применения пожизненного лишения свободы к лицам моложе 18 лет (ст. 39 УК СРВ).

В период отбывания пожизненного лишения свободы при наличии у осужденных хороших результатов перевоспитания им может быть предоставлено право на сокращение срока наказания. Данное положение демонстрирует гуманность уголовной политики Вьетнама и в то же время способствует поощрению осужденных к перевоспитанию с целью сокращения срока наказания.

Со временем кодификации УК СРВ (УК СРВ 1985 г., УК СРВ 1999 г., УК СРВ 1999 г. с изменениями и дополнениями в 2009 г. и УК СРВ 2015 г. с изменениями и дополнениями в 2017 г.) приобрели тенденцию к огра-

ничению оснований для применения пожизненного лишения свободы. По сравнению с УК СРВ 1999 г. (с изменениями и дополнениями 2009 г.), процент санкций с пожизненным лишением свободы в нормах Особенной части в УК СРВ 1915 г. (с изменениями и дополнениями в 2017 г.) понизился с 21,3 до 17,8.

Смертная казнь – это наказание, которое лишает осужденного права на жизнь. Это самая строгая мера наказания в системе наказаний, применяемая к физическим лицам. Возможность применения смертной казни предусмотрена законом лишь в отношении лиц, осужденных за определенные особо тяжкие преступления, посягающие на государственную безопасность и человеческую жизнь, а также за преступления, совершенные в сфере оборота наркотических средств, коррупционные и иные особо тяжкие преступления, предусмотренные УК СРВ 2015 года [5].

Согласно глобальному докладу Amnesty International «Смертельные приговоры и казни 2021», Вьетнам является одной из 55 стран, которые в настоящее время все еще предусматривают смертную казнь в уголовном законе и применяют ее на практике. Согласно этому докладу, в 2021 г. во Вьетнаме было зарегистрировано около 119 человек, приговоренных к смертной казни, и около 1 200 смертных приговоров, ожидающих исполнения [11,

с. 12, 13, 37]. Однако в вышеупомянутом докладе Amnesty International также подтвердила, что данные о смертной казни во Вьетнаме находятся в списке государственной тайны. Поэтому статистика, опубликованная в этом докладе, не совсем точна и не отражает реальности исполнения смертных приговоров во Вьетнаме.

По сравнению со ст. 35 УК СРВ 1999 г. ст. 40 УК СРВ 2015 г., регулирующая смертную казнь, имеет множество поправок, направленных на сокращение количества статей и преступлений, предусматривающих смертную казнь. Ограничение смертной казни осуществляется несколькими способами.

Сокращение преступлений, предусматривающих смертную казнь. УК СРВ 1999 г. (с изменениями и дополнениями 2009 г.) содержит 22 статьи, высшей мерой наказания которых является смертная казнь (что составляет 8,09 % статей, регулирующих преступления). В настоящее время в УК СРВ 2015 г. имеется 18 статей, предусматривающих высшую меру наказания в виде смертной казни (что составляет 5,73 % статей, регулирующих преступления). По сравнению с Уголовным кодексом СРВ 1999 г. (с изменениями и дополнениями 2009 г.) в Уголовном кодексе СРВ 2015 г. сокращено 4 статьи, регулирующие смертную казнь (см. рисунок).



Изменение количества норм УК СРВ с санкциями, включающими смертную казнь (в процентах и по сравнению с общим количеством норм Особенной части)

Примечание. Источник: [12, с. 26].

Ограничение применения смертной казни по кругу лиц. Согласно ст. 35 УК СРВ 1999 г., смертная казнь не назначалась: 1) несовершеннолетним; 2) женщинам в состоянии беременности; 3) женщинам, воспитывающим детей в возрасте до 36 месяцев на момент совершения преступления или судебного разбирательства. Статья 40 УК СРВ 2015 г. аналогичным образом отмечает 3 категории лиц, которых нельзя приговорить к смертной казни в порядке, установленном УК 1999 г., и в то же время добавляет случай: «лица в возрасте 75 лет и старше при совершении преступлений или в суде».

Расширение круга лиц, не подлежащих смертной казни. УК СРВ 1999 г. предусматривал два случая неисполнения смертной казни, в том числе: если осужденная является беременной женщиной или женщиной, воспитывающей детей в возрасте до 36 месяцев. УК СРВ 2015 г. предусматривает также еще 2 основания для неисполнения смертной казни, назначенной приговором суда: 1) на момент исполнения приговора осужденному исполнилось 75 (и более) лет; 2) лицам, осужденным за растрату имущества или получение взятки, в случае возврата трех четвертей растроченного имущества или полученной взятки при условии активного сотрудничества с органами власти в раскрытии и расследовании преступлений, либо с учетом больших достижений (заслуг) осужденного, имеющих общественное значение.

О дополнительных наказаниях для физических лиц в УК СРВ

Запрет занимать определенные должности или запрет заниматься определенной деятельностью. Срок запрета занимать определенные должности или запрет заниматься определенной деятельностью может составлять от 1 года до 5 лет со дня полного отбывания наказания в виде лишения свободы либо со дня вступления приговора в законную силу, если основным наказанием является предупреждение, штраф, исправление, не связанное с лишением свободы, или в случае, если осужденный находится на испытательном сроке условного осуждения.

Запрет на проживание применяется к лицу, осужденному к лишению свободы, если

суд сочтет, что после отбытия наказания в виде лишения свободы оно может воспользоваться благоприятными местными условиями для продолжения совершения преступлений [9, с. 303]. Места, в которых может быть запрещено проживание: крупные города; концентрированные промышленные зоны; приграничные районы, побережья и острова; районы с важными оборонными объектами; районы с важными транспортными узлами. Это места, где необходимо обеспечить высокий уровень безопасности и социального порядка и безопасности. Срок запрета на проживание может составлять от 1 года до 5 лет со дня полного отбытия осужденным наказания в виде лишения свободы.

*Испытательный срок (пробация или гласный надзор)*² является дополнительным наказанием, принуждающим осужденного проживать, заниматься предпринимательской деятельностью, жить и перевоспитываться в определенной местности под контролем и образованием народного комитета коммуны и народа после принятия приговора, завершить наказание в виде лишения свободы. В течение испытательного срока осужденному не разрешается покидать место жительства по собственному желанию. В то же время они лишены ряда гражданских прав, предусмотренных ст. 44 УК СРВ, и им запрещено заниматься определенными профессиями или выполнять определенные работы в соответствии с положениями ст. 41 УК СРВ.

Испытательный срок является более суровым, чем запрет на проживание, потому что он в большей степени ограничивает свободу проживания. Осужденному разрешается жить только в определенной местности, как правило, по месту его рождения или постоянного жительства.

Испытательный срок применяется к лицам, осужденным за преступления против государственной безопасности, при опасном рецидиве или в других случаях, предусмотренных УК СРВ. Его продолжительность – от 1 года до 5 лет со дня отбытия наказания в виде лишения свободы.

Лишение определенных гражданских прав является дополнительным наказанием для осужденных. При применении этого наказания осужденный может быть лишен од-

ного или нескольких из следующих прав: 1) право баллотироваться на выборах в органы государственной власти; 2) право работать в государственных органах; 3) право служить в народных вооруженных силах. Это наказание применяется к вьетнамским гражданам, приговоренным к тюремному заключению за преступления, связанные с посягательством на государственную безопасность, или другие преступления, предусмотренные УК СРВ.

Срок лишения отдельных прав гражданства составляет от 1 года до 5 лет со дня отбытия наказания в виде лишения свободы или со дня вступления приговора в законную силу в случае, если осужденный находится на испытательном сроке условного осуждения.

Конфискация имущества – изъятие части или всего имущества, принадлежащего осужденному, в пользу государственного бюджета. Видно, что это наказание является очень жестким экономическим принуждением к осужденному. Конфискация имущества применяется только к лицам, осужденным за средние тяжкие преступления, тяжкие преступления или особо тяжкие преступления против государственной безопасности, преступления, связанные с наркотиками, коррупцию или иные преступления, предусмотренные в УК СРВ. При конфискации всего имущества необходимо обеспечить условия проживания осужденных и их семей.

Заключение

В заключение подведем следующие итоги.

Во-первых, система наказаний для физических лиц относительно разнообразна. Эта система включает основные и дополнительные наказания. В ней основные наказания выстроены в лестницу по возрастанию строгости.

Во-вторых, наказания, применяемые к физическим лицам, указанные в УК СРВ 2015 г., становятся все более гуманными. Это выражается в сокращении количества преступлений, за которые предусмотрены сроки лишения свободы, пожизненное заключение, смертная казнь. При этом количество преступлений и статей, предусматривающих наказание без лишения свободы, увеличилось по сравнению с Уголовным кодексом СРВ 1999 года.

В-третьих, вьетнамским законодателям целесообразно рассмотреть возможность исключения предупреждений из системы уголовного наказания, потому что и с точки зрения теории, и с точки зрения практики это наказание не удовлетворяет условиям уголовного наказания.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ По курсу на 14 мая 2023 г. один российский рубль равен 303.34 донга.

² Используемая сегодня терминология не единообразна среди исследователей при переводе с вьетнамского на русский язык. Некоторые российские авторы при исследовании наказаний во вьетнамском уголовном праве используют термин «испытательный срок (пробация)».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Ван Чанг. Некоторые проблемы в положениях о штрафах в Уголовном кодексе Вьетнама. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <https://noichinh.vn/nghien-cuu-trao-doi/201312/mot-so-vuong-mac-trong-quy-dinh-ve-hinh-phat-tien-trong-bo-luat-hinh-su-viet-nam-293354/>. – Загл. с экрана.
2. Дьонг Ханг. Следует ли отменить наказание в виде предупреждения. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <https://plo.vn/nen-bo-hinh-phat-can-h-cao-post906.html>. – Загл. с экрана.
3. Ким Ха. Ан Джанг: Сумма дел об уклонении от уплаты налогов достигает триллионов донгов / Ким Ха, Фам Джанг. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <https://tienphong.vn/an-giang-so-tien-tron-ke-khai-thue-trong-cac-vu-an-len-toi-hang-nghin-ty-post1434541.tpo>. – Загл. с экрана.
4. Ле Ван Кам. Текущее состояние положений уголовного законодательства Вьетнама о системе наказаний и направления совершенствования / Ле Ван Кам, Чинь Тиен Вьет // Научный журнал Вьетнамского национального университета. Серия Экономика – Юриспруденция. – 2008. – № 24. – С. 206–217.
5. Ле Ван Кам. Уголовное законодательство Вьетнама после третьей кодификации: некоторые новые главные особенности норм Общей части / Ле Ван Кам, Нгуен Тхи Лан // Вестник СПбГУ. Право. – 2017. – Т. 8, вып. 4. – С. 452–458. – DOI: <https://doi.org/10.21638/11701/spbu14.2017.407>
6. Май Хонг Хань. Система наказаний по уголовному кодексу Вьетнама : автореф. дис. ... канд. юрид. наук / Май Хонг Хань. – М., 1994. – 24 с.
7. Тхао Линь. Положения о предупреждениях как виде наказания в Уголовном кодексе Вьетна-

ма. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: <https://noichinh.vn/nghien-cuu-trao-doi/201312/quy-dinh-ve-hinh-phat-canhh-cao-trong-bo-luat-hinh-su-nam-1999-293356/>. – Загл. с экрана.

8. Уголовный кодекс Социалистической Республики Вьетнам от 27 ноября 2015 г. № 100/2015/QH13.

9. Уголовное право Вьетнама. Части Общая : учеб. для бакалавров / отв. ред. Нгуен Нгок Хоа. – 24-е изд., перераб. и доп. – Ханой : Ханойский юрид. ун-т, 2018. – 428 с.

10. Уголовное право Вьетнама. Части Общая : учеб. для бакалавров / отв. ред. Ле Ван Кам. – Ханой : Юрид. шк. Вьетнам. нац. ун-та, 2008. – 536 с.

11. Amnesty International. Death Sentences and Executions 2021. – Electronic text data. – Mode of access: <https://www.amnesty.org/en/documents/act50/5418/2022/en/>. – Title from screen.

12. Nguyen Thi Thanh Hai. Study: On the Possibility of Viet Nam Ratifying the Second Optional Protocol to the ICCPR Aiming at the Abolition of the Death Penalty / Nguyen Thi Thanh Hai, Nguyen Van Hoan, Nguyen Minh Khue. – Hanoi, 2019.

REFERENCES

1. Van Chang. *Nekotorye problemy v polozheniyah o shtrafah v Ugolovnom kodekse Vietnama* [Wang Chang. Some Problems in the Provisions on Fines in the Penal Code of Vietnam]. URL: <https://noichinh.vn/nghien-cuu-trao-doi/201312/mot-so-vuong-mac-trong-quy-dinh-ve-hinh-phat-tien-trong-bo-luat-hinh-su-viet-nam-293354/>

2. Dyong Hang. *Sleduet li otmenit' nakazanie v vide preduprezhdeniya* [Whether to Cancel the Punishment in the Form of a Warning]. URL: <https://plo.vn/nen-bo-hinh-phat-canhh-cao-post906.html>

3. Kim Ha, Fam Dzhang. *An Dzhiang: Summa del ob uklonenii ot uplaty nalogov dostigaet trillionov dongov* [An Giang: Tax Evasion Cases Amount to Trillions of Dong]. URL: <https://tienphong.vn/an-giang-so-tien-tron-ke-khai-thue-trong-cac-vu-an-len-toi-hang-nghin-ty-post1434541.tpo>

4. Le Van Kam, Chinh Tien Viet. Tekushchee sostoyanie polozhenij ugolovnogo zakonodatel'stva V'etnama o sisteme nakazaniy i napravleniya sovershenstvovaniya [The Current State of the

Provisions of the Criminal Law of Vietnam on the System of Punishments and Directions for Improvement]. *Nauchnyj zhurnal Vietnamskogo nacional'nogo universiteta. Seriya Ekonomika – Yurisprudenciya* [Scientific Journal of the Vietnam National University, Series Economics – Jurisprudence], 2008, no. 24, pp. 206-217.

5. Le Van Cam, Nguyen Thi Lan. Ugolovnoye zakonodatelstvo Vyetnama posle tretyey kodifikatsii: nekotoryye novyye glavnyye osobennosti norm Obshchey chasti [The Criminal legislation of Vietnam after Codification III. Some New Key Features of the Regulations of the Common Parts]. *Vestnik SPbGU. Pravo* [Vestnik SPbSU. Law], 2017, vol. 8, iss. 4, pp. 452-458. DOI: <https://doi.org/10.21638/11701/spbu14.2017.407>

6. Mai Hong Hanh. *Sistema nakazaniy po ugolovnomu kodeksu Vietnama: avtoref. dis. ... kand. yurid. nauk* [The System of Punishments Under the Criminal Code of Vietnam. Cand. legal sci. abs. diss.]. Moscow, 1994. 24 p.

7. Thao Linh. *Polozheniya o preduprezhdeniyah kak vide nakazaniya v Ugolovnom kodekse Vietnama* [Provisions on Warnings as a Form of Punishment in the Penal Code of Vietnam]. URL: <https://noichinh.vn/nghien-cuu-trao-doi/201312/quy-dinh-ve-hinh-phat-canhh-cao-trong-bo-luat-hinh-su-nam-1999-293356/>

8. *Ugolovnyy kodeks Sotsialisticheskoy Respubliki Vyetnam ot 27 noyabrya 2015 g. № 100/2015/QH13* [Penal Code of the Socialist Republic of Vietnam. № 100/2015/QH13, November 27, 2015].

9. Nguen Ngok Hoa, ed. *Ugolovnoe pravo Vietnama. Chasti Obshchaya: ucheb. dlya bakalavrov* [Vietnamese Criminal Law. Parts General: Textbook for Bachelors]. Hanoi, Hanojskij yurid. un-t, 2018. 428 p.

10. Le Van Kam, ed. *Ugolovnoe pravo Vietnama. Chasti Obshchaya: ucheb. dlya bakalavrov* [Vietnamese Criminal Law. Parts General: Textbook for Bachelors]. Hanoi, Yurid. shk. Vyetsnam. nats. un-ta, 2008. 536 p.

11. Amnesty International. Death Sentences and Executions 2021. URL: <https://www.amnesty.org/en/documents/act50/5418/2022/en/>

12. Nguyen Thi Thanh Hai, Nguyen Van Hoan, Nguyen Minh Khue. *Study: On the Possibility of Viet Nam Ratifying the Second Optional Protocol to the ICCPR Aiming at the Abolition of the Death Penalty*. Hanoi, 2019.

Information About the Author

Tran Phi Long, Postgraduate Student, Department of Criminal Law, Kutafin Moscow State Law University, Sadovaya-Kudrinskaya St, 9, 125993 Moscow, Russian Federation, tranphilongnv6@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-8641-1120>

Информация об авторе

Чан Фи Лонг, аспирант кафедры уголовного права, Московский государственный юридический университет им. О.Е. Кутафина, ул. Садовая-Кудринская, 9, 125993 г. Москва, Российская Федерация, tranphilongnv6@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-8641-1120>